

FROM THE PASTOR'S DESK / DEL ESCRITORIO DEL PASTOR

OUR INCREDIBLE LOGIC

The conduct of the tenant farmers in this Sunday's gospel seems incredible, doesn't it? How could any people be so dumb, so "out of it", to believe that, if they murdered the master's servants and then his son, they would inherit the man's vineyard? "when they saw the son, the tenant farmers said to one another, 'Here is the one who will inherit everything. Let us kill him and then we shall have his inheritance!' (Matt 21:38).

It just doesn't make sense. No one could be rationally convinced that the act of killing could cause one to receive an endowment from the very person who is most offended by the killing.

It seems so simple in the case of the tenant farmers. Then why didn't Napoleon understand it? Or Adolph Hitler? Or anyone who wages a war for economic gain? They seem to have been convinced that killing other peoples would eventually force those same peoples to cooperate with them economically and politically. They seem to have been convinced that, especially if they killed the leaders of the opposing nations (the ones in charge of the "national inheritance"), they would be the next heirs of the wealth of those countries.

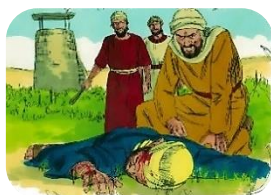
Many historians today tell us that wars have been fought for "the exigencies of trade," for gaining wealth. Political or ethical ideals have not really been the principal motives of the participants in the so-called epic battles of history. "Taxation without representation is tyranny" was a far more realistic battle cry in the American revolution than "give me liberty or give me death."

And so nations continue to utter the foolish words of the tenant farmers, century after century. "Perhaps if I kill enough of the opposing master's soldiers, if I kill that central figure who is the very heart of the opposing nation, then they will be forced to give me their inheritance."

The refrain from that poignant ballad "Where Have All the Flowers gone? Should continue to haunt us as we consider this incredible logic: "Oh when will they ever learn?..."

Yours in Christ,

Fr. Gaspar Masilamani, CMF



NUESTRA LOGICA INCREIBLE

¿La conducta de los labradores inquilinos del Evangelio de este domingo parece increíble, ¿verdad? ¿Como puede ser alguien tan tonto, tan "fuera de sí", como para creer que matando a los sirvientes del amo y luego al hijo de este, ellos iban a heredar la viña del dueño? "cuando vieron al hijo, los labradores se dijeron entre sí, "acá viene el que heredara todo. ¡Matémosle y así nos quedamos con su herencia!" (Mateo 21:38).

Simplemente, no tiene sentido. Nadie puede pensar racionalmente que el solo hecho de matar a alguien hará que reciban una dote precisamente de la persona misma que ha sufrido más con el asesinato.

Parece muy simple en el caso de los labradores inquilinos. ¿Entonces porque no lo entendió Napoleón? ¿O Adolfo Hitler? ¿O cualquier otro que libro una guerra por intereses económicos? Parecen haber estado convencidos de que la matanza en otros pueblos eventualmente obligaría a esos mismos pueblos a cooperar con ellos económica y políticamente. Parecian haberse convencido de que si mataban especialmente a los líderes de las naciones rivales (los encargados de la "herencia nacional"), haría que ellos fueran los próximos herederos de las riquezas de esos países.

Hoy en día, muchos historiadores nos dicen que las guerras se han librado solo por "las exigencias del comercio," por ganar riquezas. Los ideales éticos o políticos no han sido realmente los motivos principales de los que participaron en las llamadas batallas epicas de la historia. "Los impuestos sin representación son tiranía" fue el grito de batalla más realista que la revolución americana "dame liberta o dame la muerte."

Y así naciones continúan pronunciando las palabras tontas de los labradores arrendatarios siglos tras siglo. "Quizás si mato a suficientes soldados del oponente enemigo, si mato a la figura central que es el corazón de la nación rival, entonces se verán obligados a darme su herencia.

El estribillo de esa conmovedora balada "¿Dónde han ido todas las flores? Debería seguir atormentándonos mientras consideramos esta lógica increíble: "Oh, ¿cuándo aprenderán?..."

Con ustedes en Cristo,

Fr. Gaspar Masilamani, CMF

NEWS FROM OUR PARISH

OCTOBER 4th, 2020
27th SUNDAY OF ORDINARY TIME
Liturgies This Week

IMPORTANT ANNOUNCEMENT MASS TIME CHANGE



Sacred Heart welcomes you and your loved ones back to the traditional Mass. As we open our church for Holy Mass, we must do it carefully. It will be a challenging and sometimes uncomfortable process. We will try to accommodate everyone who chooses to be present in a safe way. Saturdays' Mass at 4:00pm will be English. Sundays' Masses will be at 9:30am in English and at 12:30pm and 6pm will be in Spanish. Bishop Rice has offered a general waiver to anyone in the Diocese of Springfield-Cape Girardeau who does not wish to risk attending the celebrations, regardless of their age.

Fr. Gaspar Masilamani CMF

SERVICES AT SACRED HEART CHURCH

Monday	10/05 No Mass
Tuesday	10/06 6:00 pm Mass
Wednesday	10/07 8:00 am Mass
Thursday	10/08 6:00 pm Mass
Friday	10/09 8:00 am Mass
Saturday	10/10 4:00 pm Mass
Sunday	10/11 9:30 am English 12:30 pm and 6:00 pm Spanish



THANK YOU FOR YOUR DONATIONS!

We are extremely grateful for your continued financial support of Sacred Heart Church during these days of uncertainty. Many parishioners are mailing contributions to the parish or bringing them in person to drop off. Thank you! Sacred Heart Church deeply appreciates your sacrifices in supporting our parish. God Bless each of you!



**Deadline for submission of articles for the bulletin is Tuesday at noon. We reserve the right to edit your announcement as needed and priority is given to parish activities.*

NOTICIAS DE LA PARROQUIA

4 DE OCTUBRE DE 2020
27 DOMINGO DE TIEMPO ORDINARIO
Liturgias Esta Semana

IMPORTANTE ANUNCIO SOBRE EL HORARIO DE MISAS

La iglesia del Sagrado Corazón da la bienvenida a usted y a sus seres queridos de regreso a la misa tradicional. Al abrir nuestra iglesia para la santa misa, tendremos que hacerlo cuidadosamente. Es un proceso desafiante y hasta incómodo. Tratamos de acomodar a todos los que elijan estar presentes. La misa será los sábados a 4:00pm en inglés. Los domingos a las 9:30am en inglés y 12:30pm y 6:00pm en español. El obispo Rice ha ofrecido una dispensa general a cualquier persona de la Diócesis de Springfield-Cabo Girardeau que no desee arriesgarse asistiendo a las celebraciones, independientemente de la edad que tengan.

Fr. Gaspar Masilamani CM

CELEBRACIONES EN LA IGLESIA DEL SAGRADO CORAZON

Lunes	10/05 No hay Misa
Martes	10/06 6:00 pm Misa
Miércoles	10/07 8:00 am Misa
Jueves	10/08 6:00 pm Misa
Viernes	10/09 8:00 am Misa
Sábado	10/10 4:00 pm Misa
Domingo	10/11 9:30 am inglés 12:30 pm y 6:00 pm español

¡GRACIAS POR SUS DONACIONES!

Estamos muy agradecidos por su constante apoyo económico a la Iglesia Sacred Heart durante estos días de incertidumbre. Muchos feligreses están enviando contribuciones por correo a la parroquia o lo traen personalmente. ¡Gracias! La Iglesia Sacred Heart agradece mucho todos sus sacrificios para apoyar nuestra parroquia. ¡Que Dios los bendiga a todos!

**El plazo para recibir anuncios para el boletín es los martes al mediodía. Reservamos el derecho de editar su anuncio si es necesario para dar prioridad a las actividades parroquiales.*

PLEASE PRAY FOR ALL THE SICK OF OUR PARISH

**POR FAVOR OREMOS POR
LOS ENFERMOS DE LA PARROQUIA**



Christine Bynum and Milagros Panduro

We also remember in prayer those of our parish family who are battling chronic illnesses and those who are homebound and are no longer able to attend Mass due to present health concerns.

May they experience God's grace and healing power.

También recordamos en oración a los miembros de nuestra familia parroquial que padecen enfermedades crónicas y aquellos que están en casa y no pueden asistir a la misa debido a problemas de salud.

Para que reciban la gracia de Dios y su poder sanador.

THANK YOU FOR SUPPORTING DDF!

Dear Fellow Parishioners,

It has been my privilege to help with the Sacred Heart DDF drive this year. Even during these times, I am grateful for your generosity in supporting the good work of our diocese. Currently, we are at 93% (\$16,995) of our monetary goal and at 86% (50) of our goal for number of donors! Thanks to every one of you who has helped, through prayer and donations. I ask each of you who has not yet returned a card to prayerfully consider doing so; every gift moves us closer to our goals and helps to continue the good works our diocese does. If you need a card, please contact the office for one.

Sacred Heart has become like family to me. I thank you, again, from the bottom of my heart for your generosity and pray that God blesses you richly.

Stephanie Chipman, DDF Drive 2020 Volunteer



THANK YOU!!

Thank you to the group of volunteers for organizing and providing the food for the monthly fundraiser. \$451.00 dollars were collected that will benefit our church.



BAPTISM SCHEDULE



Baptism classes will continue to be held on the last Thursday of the month at 7:00 pm in Spanish and by appointment in English. Baptisms will be held the first Saturday of the month at 11:00 am.

OUR GIFT TO GOD

October 2020

NUESTRAS DONACIONES A DIOS

Octubre 2020

Collection	\$ 3,521.00	Total: \$ 3,521.00
Maintenance	\$ 125.00	Total: \$ 125.00
Outreach Fund	\$ 300.00	Total: \$ 300.00

**Altar supply sponsors for the Month
Patrocinadores de Ofrendas de Altar
October/Octubre**



Larry and Ruth Kellner

**~In Honor of the Eiken and Kellner
Families~**

¡GRACIAS POR APOYAR AL DDF!

Queridos parroquianos,

Ha sido un privilegio poder ayudar a Sacred Heart con la campaña DDF este año. Incluso durante estos tiempos, agradecemos su generosidad apoyando el buen trabajo de nuestra diócesis. A la fecha estamos al 93% (\$16,995) de nuestra meta final y al 86% (50) de nuestra meta en número de donantes. Gracias a cada uno de ustedes que nos han ayudado, con oraciones y donaciones. Pedimos a cada uno de ustedes que no han retornado su tarjeta de compromiso consideren con fervor hacerlo; cada donativo nos acerca más a nuestras metas y le permite a la diócesis continuar con sus buenas obras. Si necesitan una tarjeta, llamen a la oficina para obtener una. Sacred Heart se ha convertido en una familia para mí. Desde el fondo de mi corazón les doy las gracias nuevamente por su generosidad y ruego a Dios los bendiga mucho.

Stephanie Chipman, voluntaria de la Campaña DDF 2020

GRACIAS!!

Gracias al grupo de voluntarios por organizar y proporcionar la comida para la recaudación de fondos mensual. Se recaudaron \$ 451.00 dólares que beneficiarán a nuestra iglesia.

HORARIO DE BAUTISMO

Las clases de Bautismo continuaran ofreciéndose el último jueves del mes a 7:00 pm en español y con cita previa en Ingles. Los Bautismo se realizarán el primer sábado de cada mes a las 11:00 am.



PANCAKE BREAKFAST

The Knights of Columbus have used the parish hall this past summer and want to show their appreciation to Sacred Heart Church with a Pancake Breakfast! The Knights will be serving pancakes, scrambled eggs, sausage, biscuits and more on Sunday, October 18th after the 9:30am mass in the parish hall. All proceeds from the breakfast will go to the church. So come have a great meal, visit with friends and family and help out our parish!



DESAYUNO CON PANQUEQUES

Los Caballeros de Colón ocuparon el salón parroquial el verano pasado y desean mostrar su agradecimiento a la Iglesia del Sagrado Corazón organizando un desayuno de panqueques. Los Caballeros estarán ofreciendo panqueques, huevos revueltos, salchichas, y más el domingo 18 de octubre después de la misa de las 9:30 am en el salón parroquial. Todas las ganancias del desayuno serán para la iglesia. ¡Así que venga disfrute y comparta con amigos y familiares de una excelente comida y ayude a nuestra parroquia!

RCIA/Confirmation of Adults



If you or someone you know is interested in learning more about the Catholic Faith and/or is a baptized Catholic who is experiencing the call to adult Confirmation, please contact the parish office or call Donna Walmsley at 417-459-2960.

RCIA/ Confirmación de Adultos

Si usted o alguien que conoce está interesado en aprender más sobre la fe católica y/o es un católico bautizado que está experimentando el llamado a la Confirmación adulta, por favor llame a la oficina parroquial o llamar a Donna Walmsley al 417-459-2960.



103RD ANNIVERSARY OF FATIMA

Message from Bishop Rice In honor of the 103rd Anniversary of the Blessed Mother's appearance to the and her continued plea for everyone to recite the Rosary every day, I am asking every parish to publicly recite the Rosary on Tue., Oct. 13, for unity and the needs of our nation. Many of our parishes have the tradition of praying the Rosary daily during the months of May and October. Please keep in your intentions divine guidance for the upcoming election, racial harmony, and an increased respect for life.



103^o ANIVERSARIO DE FATIMA

Mensaje del Obispo Rice en honor al 103^o aniversario de la aparición de la Santísima Madre y su continua suplica para que todos recen el Rosario todos los días, pido a todas las parroquias rezar públicamente el Rosario el Martes, 13 de Oct., por la unidad y necesidades de nuestra nación. Muchas de nuestras parroquias tienen la tradición de rezar el Rosario diariamente durante los meses de Mayo a Octubre. Por favor mantengan en sus intenciones la guía divina para las próximas elecciones, por la armonía racial, y un mayor respeto por la vida.

CHERUB MASS



Saint Elizabeth Ann Seton church will be having our annual Cherub Mass on Weds Oct 7th at 6:00 PM. This Mass is to honor and celebrate all children who have died. Please come and share this beautiful Liturgy with us again this year. Social Distancing and Masks are required. If anyone has any questions, please contact Laura Graham at 417-343-5439 or Barbara Carey at 417-368-2930.

MISA POR LOS QUERUBINES



La iglesia de St. Elizabeth Ann Seton tendrá su misa anual por los Querubines el miércoles 7 de octubre a las 6:00 pm. Esta misa es para honrar y celebrar a todos los niños que han muerto. Por favor vengan y celebren esta hermosa liturgia. Se requiere distanciamiento social y máscaras. Comunicarse con Laura Graham al 417-343-5439 o Barbara Carey al 417-368-2930.

RAFFLE TICKETS ON SALE NOW!

We are raffling off two great prizes on November 22, 2020!

- First prize will be **\$500** cash!!
- Second prize is a **\$250** cash!



Tickets are \$10 each and on sale now! They can be purchased from Parish Staff, Parish Council and members of the festival committee. Tickets are purchased with cash, check, or PayPal. The email address for PayPal search is sheartch@sbcglobal.net. We are also looking for parishioners willing to get the word out and sell tickets. Contact Roy at 417-869-3646 or by email at sheartch@sbcglobal.net. The proceeds will be used to help pay for the maintenance of the church. We will be happy to provide advertising on our church website and our Facebook account. Sacred Heart Church can also provide a tax exemption letter for your donation.

CATHOLIC CHARITIES SEEKS CFO

The Chief Financial Officer (CFO) will be a strategic thought-partner, and report to the Executive Director. The successful candidate will be a hands-on and participative manager and will lead and develop an internal team to support the following areas: finance, business planning and budgeting, human resources, administration, and IT. The CFO will play a critical role in partnering with the senior leadership team in strategic decision making and operations as Catholic Charities of Southern Missouri continues to enhance its quality programming and build capacity. CPA or MBA preferred. At least 5 years of overall professional experience; 3+ years of broad financial and operations management experience. Please submit resume and application at www.ccsomo.org



¡BOLETOS DE RIFA A LA VENTA!

Estaremos sorteando dos grandes premios el 22 de Noviembre, 2020!

- ¡Primer premio será \$500 efectivo!!
- ¡Segundo premio es \$250 efectivo!

¡los boletos ya están a la venta y cuesta \$10 c/u! Pueden comprarlos con el personal parroquial, miembros del Consejo Parroquial, o comité de Festival. El pago puede ser en efectivo, con cheque, o PayPal. El correo electrónico para buscar en PayPal es sheartch@sbcglobal.net. También necesitamos feligreses voluntarios para pasar la voz y vender boletos. Comunicarse con Roy al 417 869-3646 o sheartch@sbcglobal.net. Las ganancias ayudaran a pagar el mantenimiento de la iglesia. Estaremos encantados de hacerles publicidad en la página web de la iglesia y en su cuenta de Facebook. La iglesia del Sagrado Corazón puede también proporcionar una carta de exoneración de impuestos por sus donaciones.

CARIDADES CATOLICAS BUSCA DIRECTOR

El director de la Oficina de Finanzas (CFO) será un socio con ideas estratégicas, e informará al Director Ejecutivo. El candidato seleccionado deberá ser un gerente practico que liderará y desarrollará un equipo interno para respaldar las siguientes áreas: finanzas, planificación comercial y presupuestal, recursos humanos, administración, etc. Desempeñara un papel fundamental asociándose con el equipo de liderazgo senior en la toma de decisiones estratégicas y operativas a medida que Caridades Católicas del Sur de Missouri continúa avanzando y mejorando su calidad y construye su capacidad. Tener CPA o MBA de preferencia, y al menos 5 años de experiencia profesional, y más de 3 años de amplia experiencia en gestión financiera y de operaciones. Envíe currículum vitae y solicitud a www.ccsomo.org

EFFECTS OF WESTERN WILDFIRES

While wildfires continue to burn in California, Oregon, and Washington, the smoke has become visible in Missouri, creating hazy, milky grey skies in the area. As most of the smoke is high in the atmosphere, air quality in the area should not be affected. It could, however, lower daytime temperatures by a couple of degrees and lead to vivid sunrises and sunsets over the next few days. As we notice the effects of the wildfires in our state, let us continue to pray for the safety of those working to contain the blaze and for all of those who have been affected by the fires.



EFFECTOS DE LOS INCENDIOS EN EL OCCIDENTE

Mientras los incendios forestales continua ardiendo en California, Oregón, y Washington, el humo empieza a hacerse visible en Missouri, creando un cielo gris lechoso y brumoso en el área. Como la mayor parte del humo está arriba de la atmosfera, la calidad del aire en el área no debe verse afectada. Sin embargo, puede bajar las temperaturas diurnas un par de grados y causar en los próximos días amaneceres y atardeceres intensos. A media que notamos los efectos, oremos por la seguridad de los que están luchando por contener las llamas y por todos aquellos que han sido afectados por los incendios.

CIVILIZE IT



The United States Conference of Catholic Bishops (USCCB) has launched a campaign inviting Catholics to model civility and love for neighbor throughout the year. *Civilize It: Dignity Beyond the Debate* will ask Catholics to pledge civility, clarity, and compassion in their families, communities, and parishes, and call on others to do so as well. Find out more information and resources to share with your community at CivilizeIt.org.

MADP ZOOM MEETING



The Springfield Chapter of the Missourians for Alternatives to the Death Penalty will meet virtually on Zoom on Monday, October 5 at 7:00 pm. Please join us in our effort to repeal the death penalty in Missouri and replace retribution with restorative justice. Please email Donna at donnawalmsley@sbcglobal.net for the zoom email invitation for the meeting.

CIVILIZARLO



La Conferencia de Obispos Católicos de EE. UU ha lanzado una campaña invitando a los católicos a modelar civismo y amor por el prójimo en todo el año. *Civilizarlo: Dignidad más allá del Debate* pedirá a los católicos prometer cortesía, claridad, y compasión con sus familias, comunidades, parroquias y pedirles a otros que lo hagan también. Para más informes y recursos para compartir en su comunidad visite CivilizeIt.org

REUNION ZOOM DE MADP

El Capítulo de Springfield Missouri por Alternativas a la Pena de Muerte se reunirá virtualmente en Zoom el 5 de octubre a las 7:00 pm. Únase a nosotros en nuestro esfuerzo por revocar la pena de muerte en Missouri y reemplazar la retribución por justicia restaurativa. Para recibir su invitación a la reunión de zoom, enviar correo electrónico a Donna al donnawalmsley@sbcglobal.net

WEEKLY BIBLE READINGS

Monday – Galatians 1:6-12
Psalm 111:1B-2, 7-8, 9 AND 10C
Luke 10:25-37

Tuesday – Galatians 1:13-24
Psalm 139:1B-3, 13-14AB, 14C-15
Luke 10:38-42

Wednesday - Galatians 2:1-2, 7-14
Psalm 117:1BC, 2
Luke 11:1-4

Thursday – Galatians 3:1-5
Luke 1:69-70, 71-72, 73-75
Luke 11:5-13

Friday– Galatians 3:7-14
Psalm 111:1B-2, 3-4, 5-6
Luke 11:15-26

Saturday– Galatians 3:22-29
Psalm 105:2-3, 4-5, 6-7
Luke 11:27-28

Sunday – Isaiah 25:6-10A
Psalm 23:1-3A, 3B-4, 5, 6
Matthew 22:1-14



LECTURAS BIBLICAS SEMANAL

Lunes – Gálatas 1:6-12
Salmo 111:1B-2, 7-8, 9 AND 10C
Lucas 10:25-37

Martes – Gálatas 1:13-24
Salmo 139:1B-3, 13-14AB, 14C-15
Lucas 10:38-42

Miércoles - Gálatas 2:1-2, 7-14
Salmo 117:1BC, 2
Lucas 11:1-4

Jueves – Gálatas 3:1-5
Salmo 1:69-70, 71-72, 73-75
Lucas 11:5-13

Viernes– Gálatas 3:7-14
Salmo 111:1B-2, 3-4, 5-6
Lucas 11:15-26

Sábado– Gálatas 3:22-29
Salmo 105:2-3, 4-5, 6-7
Lucas 11:27-28

Domingo – Isaías 25:6-10A
Salmo 23:1-3A, 3B-4, 5, 6
Mateo 22:1-14

THIS WEEK'S STEWARDSHIP MESSAGE (27th Sunday in Ordinary Time)

In the Gospel today, the owner of the vineyard sent messengers to collect his share of the harvest from the tenant farmers; but there was not a single good steward on the property! God is the owner; we are the tenants. What sort of stewards are we?

MENSAJE DE MAYORDOMIA DE LA SEMANA (27^o Domingo en Tiempo Ordinario)

En el Evangelio de hoy, el dueño de la viña envió mensajeros para recoger su parte de la cosecha de los labradores; ¡pero no había ni un solo buen administrador en la propiedad! Dios es el dueño, nosotros somos los inquilinos. ¿Qué tipo de mayordomos somos?